

## ACTE I.

N° 1.

## INTRODUCTION

And<sup>te</sup> grazioso (♩ = 104)

PIANO

*pp*

*dolce.*

*ff*

*p*

3 3 3 *ff*

3 3 3 3 3 3 *p* *ff*

*pp* *dol*

*pp*

*pp*

**CHOEUR**

**SOPRANI.** *p* Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lé - brons

**TENORS** *p* Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lé - brons

**BASSES** *p* Quel jour se - rein le Ciel pré - sa - ge! Cé - lé - brons

S  
le — dans nos — con — certs; Que les é — chos de ce ri —

T  
le dans nos con — certs; Que les é — chos de ce ri —

B  
le dans nos con — certs

S  
- va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -

T  
- va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -

B  
E - lè - vent nos chants dans les airs Que les é -

S  
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!

T  
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!

B  
- chos de ce ri - va - ge E - lè - vent nos chants dans les airs!

Par nos tra - vau x ren - dons hom -

Par nos tra - vau x ren - dons hom -

Par nos tra - vau x ren - dons hom -

- ma - - ge Au cré - a - teur

- ma - - ge Au cré - a - teur

- ma - - ge

de l'u - ni - vers.

de l'u - ni - vers.

Au cré - a - teur de l'u - ni - vers.

Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

Quel jour se - rein le ciel pré - sa - ge Cé - lé - brons

le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

le dans nos con - certs Par nos tra - vaux

ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

ren - dons hom - ma - ge Au cré - a - teur de

*p*

l'u - ni - vers Par nos tra - vaux ren - dons hom -

*p*

l'u - ni - vers Par nos tra - vaux ren - dons hom -

*p*

l'u - ni - vers Par nos tra - vaux ren - dons hom -

*p*

*f*

- ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers

*f*

- ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers

*f*

- ma - ge Au cré - a - teur de l'u - ni - vers

*f*

*p*

Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

Au cré - a - teur de l'u - ni - vers au cré - a - teur

S  
de lu - ni - vers.

T  
de lu - ni - vers.

B  
de lu - ni - vers.

PÈCHEUR

Ac -

Andantino. (♩ = 112)

*f*

*p*

- cours dans ma na - cel - le, Ti - mi - de jou - ven - cel - -

*f* *p*

- le; Du plai - sir — qui t'ap - pel - le C'est i - ci — le sé -

*pp* *p*

*p*

-jour, C'est i - ci — le sé - jour,

*p*

C'est i - ci — le sé - jour. Je quit - te le — ri - va - ge Lis-

*p*

- beth — sois — du voy - a - ge, Viens: le ciel sans nu - a - ge Nous pro-

*p*

- met — nous pro-met un beau jour Nous promet un beau



P  
 jour                      Nous pro-met un beau jour.

II

G-T  
 chan - - - te en son i - vres - - se      Ses plai-

G-T  
 sirs \_\_\_\_\_ sa mai-tres - - se;      De l'en-

G-T  
 - nui \_\_\_\_\_ qui m'op-pres - - se      Il n'est

GT *f*  
 pas ————— tour-men-té. *f* Quel far-

GT - deau — que la vi - e! Pour nous plus de pa-

GT - tri - e! Il chan - te et l'Helvé - ti - e Pleu - re pleu - re sa — li - ber.

JEMMY.

Son imprudent cou - ra - ge,

HEDWIGE

Son imprudent cou - ra - ge,

PÊCHEUR

Des fleurs ceignent sa tête; Leur puis - san - ce — se

GT - té. Quel far - deau — que la

1 Ap-pel - le le nau - fra - ge Et dé-fi - ant l'o-ra-ge Ne

II Ap-pel - le le nau - fra - ge Et dé-fi - ant l'o-ra-ge Ne

P - crè - - - te, Con-ju - rant la tem - pê - te, Nous ré-

G-T vi - - - e! Pour nous plus de pa -

*f* *p* *pp*

J pen - se qu'au re - tour Ne pen - se qu'au re -

II pen - se qu'au re - tour Ne pen - se qu'au re -

P - pond du re - tour Nous ré-pond du re -

G-T - tri - - - e! Il chan - - te et l'Hel-vé -

*f* *p*

J. - tour Ne pen - - se qu'au re - tour.

H. - tour Ne peu - - se qu'au re - tour.

P. - tour Nous ré-pond — du re - tour. Et

G-T. - ti - e pleu - - re son der - nier jour.

J. Vers l'é-cueil qu'on re - dou - te S'il di - ri - geait sa

H. Vers l'é-cueil qu'on re - dou - te S'il di - ri - geait sa

P. toi, — lac so - li - tai - re, Té - moin — d'un doux — mys -

G-T. Il chan - te il

J  
rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -

H  
rou - te, Un chant de mort sans dou - te Sui -

P  
- tè - re, Ne dis pas à la ter - - re Le se - cret

GT  
chan - te Il chante et l'Helvé - ti - - e Pleu - -

J  
- vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -

H  
- vrait les chants d'a - mour Sui - vrait les chants d'a - mour Sui -

P  
— Le secret de l'a-mour Le secret de l'a-mour

GT  
- re son dernier jour Il chan - te et l'Helvé - ti - e Pleu -

*f*

J. - vrait les chants d'a-mour Sui-vrait les chants d'a-

H. - vrait les chants d'a-mour Sui-vrait les chants d'a-

P. le secret de l'a-mour Le se-cret de l'a-

GT. - re Son der-nier jour Son dernier

J. - mour, Sui-vrait les chants d'a-mour.

H. - mour, Sui-vrait les chants d'a-mour.

P. - mour, Le se-cret de l'a-mour.

GT. jour, Son dernier jour

*Andantino*

(Corns dies l'eloignement)

First system of musical notation for the *Andantino* section. It consists of a grand staff with a treble clef and a bass clef. The music is in 2/4 time. The first measure has a piano (*p*) dynamic, the second has pianissimo (*pp*), and the third has mezzo-forte (*mf*). The melody is in the treble clef, and the bass clef contains a simple accompaniment.

*Allegretto*

Second system of musical notation for the *Allegretto* section. It consists of a grand staff. The first measure has a pianissimo (*pp*) dynamic, and the second has mezzo-forte (*mf*). The melody features a triplet of eighth notes in the treble clef.

Third system of musical notation for the *Allegretto* section. It consists of a grand staff. The melody in the treble clef is characterized by a continuous eighth-note pattern. The dynamic is pianissimo (*pp*).

Fourth system of musical notation for the *Allegretto* section. It consists of a grand staff. The melody in the treble clef continues with eighth-note patterns. The dynamic is mezzo-forte (*mf*).

Fifth system of musical notation for the *Allegretto* section. It consists of a grand staff. The melody in the treble clef continues with eighth-note patterns. The dynamic is pianissimo (*pp*).

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 152)

Sixth system of musical notation for the *All'vivace* section. It consists of a grand staff. The first measure has a forte (*f*) dynamic, and the second has piano (*p*). The time signature changes to 6/8. The melody in the treble clef features a dotted quarter note followed by an eighth note.

Seventh system of musical notation for the *All'vivace* section. It consists of a grand staff. The bass clef contains a complex rhythmic pattern of eighth notes, while the treble clef has a melody with eighth notes.

CHOEUR.

SOPRANI.

TENORS.

BASSES.

On en-

On en-

On en

- tend \_\_\_\_\_ des mon - ta - - gnes le si - gnal

- tend \_\_\_\_\_ des men - ta - - gnes le si - gnal

- tend \_\_\_\_\_ des mon - ta - - gnes le si - gnal



S. du — re - pos, La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -  
 T. du — re - pos, La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -  
 B. du — re - pos, La fê - te des cam - pa - gnes A - brè - ge nos tra -

S. - vaux A - brè - ge nos tra - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.  
 T. - vaux A - brè - ge nos tra - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.  
 B. - vaux A - brè - ge nos tra - vaux.

S. Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre — Qu'i -  
 T. Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre — Qu'i -  
 B. Cet - te fê - - - te cham - pê - - - tre — Qu'i -

S. - gno - re l'œil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le  
 F. - gno - re l'œil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le  
 B. - gno - re l'œil — du maî-tre, Nous fe - ra re-con-naî - tre le

*p*

JEMMY. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -  
 HEDWIGE. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -  
 PÈCHEUR. *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -  
 GUILLAUME *ff* Sa - lut, hon - neur, hom -

doux pa-ys na - tal. Sa - lut, hon - neur, hom -  
 doux pa-ys na - tal. Sa - lut, hon - neur, hom -  
 doux pa-ys na - tal. Sa - lut, hon - neur, hom -

*f* *ff*

S - ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -  
 A - ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -  
 T - ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -  
 B - ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal Sa -

S - lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -  
 A - lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -  
 T - lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -  
 B - lut hon - neur hom - ma - ge au ver - tu -

The piano accompaniment consists of a right-hand part with a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes, and a left-hand part with a steady bass line.

J. *- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-*

II. *- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-*

P. *- eux Melc - - thal! Sa - lu hon - neur hom-*

GT. *- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-*

S. *- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-*

T. *- eux Melc - - thal! Sa - lut hon - neur hom-*

B. *- eux Melc thal! Sa - lut hon - neur hom-*

J. *- ma ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

II. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

P. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

GT. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

S. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

T. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

B. *- ma - ge au ver - tu - eux Melc - thal!*

La fête des pas-teurs, se-

- lon l'an-ti-que u-sa-ge, De trois jeu-

- nes a-mants Fait trois heu-reux é-

## ARNOLD (a part)

- poux. Des a-mants, des é-poux

ah! quel pen-ser m'as-siè-ge!

H Bé - nis — par vous —

A ah! quel pen - ser — m'as - sié - - ge!

*f*

H Vous nous bé - ni - rez

M Par moi

*pp*

H tous Vous nous bé - ni - rez tous

GUILLAUME

De l'âge — et des ver -

G.T. *f*

- tus c'est le sant pri - vi - lè - -

G.T.

- ge Et des bien-faits du

G.T.

ciel un pré - sa - -

T.

- ge bien doux, un pré - sa -

G.T.

- ge bien doux.

MELCTHAL.

**Maestoso** (♩:69) **RÉCIT** Pas - teurs, que vos accents s'u -

*ff* *pp*

- nis-sent, **a tempo** **RÉCIT** Qu'au loin vos trompes re-ten-

*ff* *pp*

- tis-sent! **a tempo** **RÉCIT** Cé-lébrez tous en ce beau

*ff* *pp*



jour, *a tempo.* Le tra - vaill Phymen et l'a -

RÉCIT

*ff* *sp*

- mour

CHOEUR

SOPRANI

Aux chants joy-eux qui re - - ten -

Aux chants joy-eux qui re - - ten -

*a tempo*

- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -

- tis - sent Que nos ac - cents plus doux s'u -

- nis - sent! Cé - lé - brons aus - si tour à

- nis - sent! Cé - lé - brons aus - si tour à

tour. Le tra - vail l'hymen et l'a -

tour Le tra - vail l'hymen et l'a -

A. P. Célebrons tous en ce beau

G. T. M. Célebrons tous en ce beau

mour.

mour. TENORS Célebrons tous en ce beau

BASSES Célebrons tous en ce beau

*ff*

A  
P  
jour Le tra-va-il l'hymen et l'a-  
G  
M  
jour Le tra-va-il l'hymen et l'a-  
S  
T  
jour Le tra-va-il l'hymen et l'a-  
B  
jour Le tra-va-il l'hymen et l'a-

sotto voce  
Cé-lé - brons tous en ce beau  
Cé-lé - brons tous en ce beau  
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau  
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau  
Cé-lé - brons tous en ce beau  
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau  
- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

Jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

II jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

A jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

P jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

GT jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

M jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

S jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

T jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

B jour Le tra-vail l'hymen et l'a-

- mour Cé-lé - brons tous en ce beau

II - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

A - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

P - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

GT - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

M - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

S - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

T - mour Cé-lé - brons tous en ce beau

B - mour Cé-lé - brons tous en ce beau



J Cé - lé - brons et l'hy -

H jour et l'hymen et l'a - mour et l'hy -

A P la ver - tu et l'hy -

GT M - vail et l'hymen et l'a - mour et l'hy -

S SOPRANI. Cé - lébrons en ce

T TENORS. Cé - lébrons en ce

B BASSES. Cé - lébrons en ce

*f* *ff*

J - men et l'a - mour

H - men et l'a - mour

A E - men et l'a - mour Cé - lé -

GT M - men et l'a - mour Cé - lébrons

S jour et l'hymen et l'a - mour

T jour et l'hymen et l'a - mour

B jour et l'hymen et l'a - mour

*p*

Cé - lé-brons et l'hy -  
 Cé - lé-brons en ce jour et l'hymen et l'a-mour et l'hy -  
 - brons la ver - tu et l'hy -  
 le tra - vail et l'hymen et l'a-mour et l'hy -  
 Cé - lé-brons en ce  
 Cé - lé-brons en ce  
 Cé - lé-brons en ce

*ff*

- men et l'a - mour.  
 - men et l'a - mour.  
 - men et l'a - mour.  
 - men et l'a - mour.  
 jour et l'hymen et l'a - mour.  
 jour et l'hymen et l'a - mour.  
 jour et l'hymen et l'a - mour.  
 jour et l'hymen et l'a - mour.

All<sup>o</sup> vivace. (♩ = 88)

ff.

JEMMY.

Près des tor-rents qui gron dent, Que les cors se ré-

HEDWIGE

Près des tor-rents qui gron dent, Que les cors se ré-

ARNOLD et PÊCHEUR

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

GUILLAUME et MELCTHAL

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

SOPRANI

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

TENORS

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-

BASSES

Près des tor-rents qui gron - dent, Que les cors se ré-



J. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 H. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 A. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 P. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 G. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 T. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-  
 B. - pon - dent! Et l'é-cho de ces monts Re-te-nant nos chan-sons En di-

J. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 H. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 A. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 P. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 G. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 T. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-  
 B. - ra les doux sons Aux fo-rêts aux val-lons Qui l'é-cho de ces monts, Re-te-

J. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 H. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 A. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 P. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 G.T. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 M. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 S. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 T. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux  
 B. - nant nos chansons, En di - ra les doux sons Aux fo - rêts Aux val-lons Aux

J. bois aux val-lons aux bois aux val-lons. Cé-lé-  
 H. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 A. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 P. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 G.T. bois aux val-lons aux bois aux val-lons. Cé-lé-  
 M. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 S. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 T. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.  
 B. bois aux val-lons aux bois aux val-lons. Cé-lé-

Cé - lé -  
 Cé - lé -  
 Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos  
 Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses  
 Cé - lé -  
 Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos  
 Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses

8<sup>va</sup> *f* *cres*

- brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds  
 - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds  
 jeux Et l'hy - men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -  
 nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -  
 - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -  
 jeux Et l'hy - men et ses nœuds Et l'hy - men et ses nœuds  
 nœuds Cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé -

*cen* *do.* *ff*

J. Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

H. Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

A. P. brons cé - lé - brons et l'hy - men

GT. M. - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

S. - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

T. Cé - lé - brons cé - lé - brons par nos

B. - brons par nos jeux Et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos

J. - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

H. - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

A. P. et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

GT. M. jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

S. jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

T. - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

B. jeux et l'hy - men et ses nœuds Cé - lé - brons cé - lé - brons et l'hy -

J. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

H. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

A. P. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

GT. M. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

S. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

T. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

B. - men et ses nœuds Près des tor-rents qui gron - -

8<sup>a</sup>

*ff*

J. - dent Que les cors que les cors se ré -

H. - dent Que les cors que les cors se ré -

A. P. - dent Que les cors que les cors se ré -

GT. M. - dent Que les cors que les cors se ré -

S. - dent Que les cors que les cors se ré -

T. - dent Que les cors que les cors se ré -

B. - dent Que les cors que les cors se ré -

J  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

H  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

A  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

G-T  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

M  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

S  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

T  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

B  
- pon - dent Et l'é - cho de ces monts Re - te - nant nos chan -

J  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

H  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

A  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

G-T  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

M  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

S  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

T  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

B  
- sons En di - ra les doux sons Aux fo - rêts aux val - lons aux

J. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

H. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

A. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

G. M. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

S. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

T. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

B. bois aux val-lons aux bois aux val-lons.

J. Cé - le -

H. Cé - lé -

A. Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos

G. M. Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses

S. Cé - lé -

T. Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos

B. Cé - lé-brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses

J  
 - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds  
 U  
 - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds  
 A  
 jeux Et l'hy-men et ses nœuds Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -  
 P  
 nœuds cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -  
 G  
 - brons cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -  
 T  
 jeux Et l'hy-men et ses nœuds Et l'hy-men et ses nœuds  
 B  
 nœuds cé - lé - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé -  
 8a  
*cen* - - - - *do* *f* *ff*

Cé - lé - brons ——— cé - lé - brons ——— et l'hy-  
 Cé - lé - brons ——— cé - lé - brons ——— et l'hy-  
 - brons cé - lé - brons cé - lé - brons  
 - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos  
 - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos  
 Cé - lé - brons ——— cé - lé - brons ———  
 - brons par nos jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé - lé - brons par nos



I - men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 II - men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 A P cé-lé-brons Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 G-T M jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 S jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 T - brons et l'hy-men Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses  
 B jeux Et l'hy-men et ses nœuds Cé-lé-brons cé-lé-brons et l'hy-men et ses

J. nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 H. nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 A P nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 G-T M nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 S. nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 T. nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les  
 B. nœuds Près des tor-rents qui gron - dent Que les

J  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

H  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

A  
P  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

GT  
M  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

S  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

T  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

B  
cors se ré - pon - dent Par nos chants par nos jeux Des pas -

J  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

H  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

A  
P  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

GT  
M  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

S  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

T  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

B  
- teurs a - mou - reux — Cé - lé - brons — les doux

J. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

H. noëuds Par nos chants par nos jeux De pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

A. P. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

GT. M. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

S. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

T. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

B. noëuds Par nos chants par nos jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-

J. - brons les doux noëuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

H. - brons les doux noëuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

A. P. - brons les doux noëuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

T. - brons les doux noëuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

B. - brons les doux noëuds Et vo-lons au-près d'eux Par nos chants par nos

J  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

H  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

A.  
P.  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

GT  
M.  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

S  
jeu Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

T  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

B  
jeux Des pas-teurs a-mou-reux Cé-lé-brons les doux nœuds Et vo-

J  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

H  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

A.  
P.  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

GT  
M.  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

S  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

T  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

B  
- lons au-près d'eux Et vo-lons au-près

J  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

H.  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

A.  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

G-T  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

S.  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

T.  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

B.  
d'eux et vo-lons au-près d'eux et vo-

Piano accompaniment with treble and bass clefs.

J  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

H.  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

A.  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

G-T  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

S.  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

T.  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

B.  
- lons au-près d'eux et vo-lons au-près d'eux

Piano accompaniment with treble and bass clefs.

First system of piano accompaniment, featuring a treble and bass clef with a key signature of one sharp (F#). The music consists of dense, rhythmic chordal patterns in both hands.

Second system of piano accompaniment, continuing the rhythmic chordal patterns from the first system.

Third system of piano accompaniment, showing a slight change in texture with more movement in the bass line.

Fourth system of piano accompaniment, featuring a return to dense chordal textures.

Fifth system of piano accompaniment, concluding the instrumental section with a final cadence.

RECIT

GUILLAUME

Contre les feux du jour que mon toit soli-tai-re Vous offre un a-bri tu-té-

PIANO

Score for the recitative section. The vocal line (Guillaume) is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The lyrics are: "Contre les feux du jour que mon toit soli-tai-re Vous offre un a-bri tu-té-".

- laire! C'est là que dans la paix ont vécu mes a-yeux; Que je fuis les ty-rans, que je cache à leurs

Continuation of the recitative section. The vocal line (Guillaume) is in bass clef with a common time signature (C). The piano accompaniment is in treble and bass clefs with a common time signature (C). The lyrics are: "- laire! C'est là que dans la paix ont vécu mes a-yeux; Que je fuis les ty-rans, que je cache à leurs".

G-T

yeux Le bonheur d'être é-poux, le bonheur d'être pè-re.

MELCTHAL

Le bonheur d'être

M

père! Tu l'entends, ô mon fils! c'est le suprême bien. Veux-tu tromper tou-

M.

- jours le vœu de ma vieil - les-se? La fé-te des pas-teurs, par un tri-ple li-en, Va con-sa-

M

- crer, dans ce jour d'allégresse, Le ser-ment de l'hymen et ce n'est pas le tien?

All<sup>o</sup> con brio

*p*

*cresc.*

First system of piano introduction. Treble clef has a melody of eighth notes. Bass clef has a bass line with some rests. Dynamics include *f*.

Second system of piano introduction. Treble clef continues the melody. Bass clef continues the bass line. Dynamics include *f*.

Third system of piano introduction. Treble clef has a melody. Bass clef has a bass line. Dynamics include *ff*. The name "ARNOLD" is written above the treble staff.

Vocal entry system. Treble clef has the vocal line with lyrics: "il? jamais, jamais le mien! Que ne puis je taire à moi même De quel fatal ob-". Bass clef has piano accompaniment. Dynamics include *ff*.

Second system of vocal entry. Treble clef has the vocal line with lyrics: "let tous mes sens sont epris! Toi, dont le front aspire au dia-dème, O Mathilde! je". Bass clef has piano accompaniment.

Third system of vocal entry. Treble clef has the vocal line with lyrics: "t'ai-me, je t'ai - meet je tra- his Le devoir et l'hon- neur, mon pè- re et mon pa-". Bass clef has piano accompaniment. Dynamics include *f*.



A

-ys! Contre l'avalanche homi-cide Ma force te servit d'é-gide; Jetes au xai, toi, la

The first system of music consists of a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The vocal line begins with a treble clef and a key signature of one flat. The lyrics are: "-ys! Contre l'avalanche homi-cide Ma force te servit d'é-gide; Jetes au xai, toi, la". The piano accompaniment features a rhythmic pattern of eighth and sixteenth notes in the right hand and a more melodic line in the left hand.

A

fil-le des Rois, Toi qu'une puis-san-ce perfide Des-tine à nous donner des lois!

The second system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "fil-le des Rois, Toi qu'une puis-san-ce perfide Des-tine à nous donner des lois!". The piano accompaniment includes a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

A

Livre d'un fol es-poir, ma jeunesse in-sen-sé-e A pro-di-gué son

The third system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Livre d'un fol es-poir, ma jeunesse in-sen-sé-e A pro-di-gué son". The piano accompaniment continues with its characteristic rhythmic and melodic patterns.

A

sang pour des maîtres ingrats: Avoir connu sous eux la gloire des combats,

The fourth system of music continues the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "sang pour des maîtres ingrats: Avoir connu sous eux la gloire des combats,". The piano accompaniment features a dynamic marking of *f* (forte) in the right hand.

A

Voilà ma honte! Aussi, mes pleurs l'ont effa-cé-e Par un funeste a-mour ne la rappelons

The fifth system of music concludes the vocal line and piano accompaniment. The lyrics are: "Voilà ma honte! Aussi, mes pleurs l'ont effa-cé-e Par un funeste a-mour ne la rappelons". The piano accompaniment ends with a final chord in the right hand and a sustained bass line in the left hand.

## Allegro (♩ = 112)

A. *pas* Mais quel bruit!

A. mais quel bruit! Des ty-rans qu'à vo-mis l'Al-le-magne,

A. Le cor son-ne sur la mon-tagne.

ARNOLD

Ges-ler est là,

Ma-thil-de l'accom - pagne. Il faut la voir en - cor, en-tendre en cor sa

Allegro

voix: Soyons heureux et coupable à la fois!